

**VII.12. DECRET N° 95-082
du 24 janvier 1995**

portant réglementation des comptes en devises
(*J.O. n°2929, du 26/03/95, p.759*)

Article premier. – Toute personne physique ou morale, ayant la qualité de résident ou de non-résident, est autorisée à ouvrir un compte en devises sur les livres des banques primaires locales. Ce compte en devises peut être alimenté soit par des virements reçus directement de l'étranger, soit par des versements en numéraires ou chèques de voyage ou bancaires soit par des virements d'un compte en devises à un autre.

Ces devises doivent être des devises convertibles et acceptables par la banque.

Art. 2. – Tout exportateur est autorisé à recevoir dans son compte en devises tout ou partie de ses recettes en devises, dans les conditions fixées par arrêté du Ministre chargé des Finances.

Art. 3. – Tout titulaire de compte en devises est autorisé à faire librement des opérations de change, des règlements ou d'arbitrage ainsi que des retraits sous forme de chèque de banque ou de chèque de voyage.

Art. 4. – Sont abrogées toutes dispositions contraires à celles du présent décret.

Art. 5. – Le Ministre chargé des Finances est chargé de l'application du présent décret qui sera publié au *Journal Officiel* de la République.

**VII.13. DIDIM-PANJAKANA N°95-082
tamin'ny 24 janoary 1995**

**manisy fitsipika momba ny fitanana kaonty
amin'ny vola vahiny** (*Idem, p. 750*)

Andininy voalohany. – Ny olon-drehetra na fikambanana, lazain-ko miorim-ponenana na tsy miorim-ponenana eto, dia omen-dàlana hanokatra kaonty amin'ny vola vahiny any amin'ireo banky tsotra eto an-toerana. Izany kaonty amin'ny vola vahiny izany dia azo vatsiana na amin'ny alalan'ny fidiram-bola an-kaonty voaray mivantana avy any ivelany, na amin'ny alalan'ny rotsaka lelavola na sheky ho an'ny mpivahiny na shekin'ny banky na amin'ny alalan' ny fampiseranana rotsabola amina kaonty iray amin'ny vola vahiny mankamin'ny kaonty iray hafa.

Ireny vola ireny dia tokony ho vola vahiny azo takalozana sy eken'ny banky.

And. 2. – Omen-dàlana ireo rehetra mpanondrana entam-barotra hampiditra amin'ny kaontiny amin'ny vola vahiny vola vahiny voarainy rehetra na amin' ampahany ihany, araka ny fepetra soritan'ny didim-pitondrana ataon' ny Minisitra miandraikitra ny Fitantanam-bola.

And. 3. – Omen-dàlana izay re-hetra manana kaonty amin'ny vola vahiny hanao aminkalalahana ny fanakalozam-bola, ny fanefambola, ny fandefasana an-toeran-ka-fa na fanelanelanana ary koa ny fisin-tonam-bola aminà shekin'ny banky na sheky ho an'ny mpivahiny.

And. 4. – Foanana ny fepetra rehetra mifanohitra amin'ny voala-zan'izao didim-panjakana izao.

And. 5. – Ny Minisitra miand-raikitra ny Fitantanam-bola no miadidy ny fampiharana an'ity didim-panjakana izay havoaka amin'ny *Gazetim-panjakana* ny Repoblika.